خُطْبَةُ عِبْدِ الأَضْحَى Eid al-Adha Sermon





الخُطْبَةُ الأُوْلَى

إِنَّ الْحَمْدَ لِلهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ ونَتُوبُ إِلَيه، مَنْ يَهْدِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ: فَأُوْصِيْكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللهِ وَمُرَاقَبَتِهِ؛ فَهِيَ الأَصْلُ والأَسَاسُ، وَهِيَ خَيْرُ لِبَاس! (و**َلِبَاسُ التَّقُوَى ذَلِكَ خَيْرٌ**).

To proceed: I advise you and myself to fear Allah and to be conscious of Him; it is the foundation and the basis, and it is the best attire! 'And the clothing of righteousness - that is best.' (Quran 7:26).

O servants of Allah: Indeed, all matters are in the hands of Allah; nothing occurs except by His command and knowledge! "And among His signs is that the heavens and the earth remain by His command." (Quran 30:25).

A true believer submits to Allah in his actions, knowing that He is Wise and does not act without purpose. If the wisdom behind something is hidden from him, he attributes the ignorance to himself and submits to the judgment of the Wise. Allah says, "**That is the command of Allah, which He has sent down to you; and Allah is All-Knowing, Wise.**" (Quran 65:12).

Provision and lifespan are predetermined and sealed; the Prophet Muhammad (peace be upon him) said, "**The Holy Spirit has inspired in me that no soul shall die until it completes its term and receives its sustenance**." The world is a place of trial and passage, not a place of delight and joy! "**O my people, this worldly life is only (temporary) enjoyment, and indeed, the Hereafter – that is the home of** [permanent] settlement." (Quran 40:39).

O Muslims: You are now in a great day and a noble season: It is the Day of the Greater Hajj, the best day of the year, when the most important acts of Hajj take place; the Prophet Muhammad (peace be upon him) said, "**The greatest day before Allah is the Day of Sacrifice**."

Among the greatest symbols of Islam are the Eid prayer and the sacrifice; Allah says, "So pray to your Lord and sacrifice [to Him alone]." The commentators said, "Pray to your Lord the prayer of Eid on the Day of Sacrifice, and sacrifice your offerings." Eid al-Adha is superior to Eid al-Fitr as it combines both prayer and sacrifice; Allah says, "**Say, 'Indeed, my prayer, my rites of sacrifice, my living and my dying are for Allah, Lord of the worlds**." Sheikh al-Islam said, "**Prayer and sacrifice are among the most exalted means to draw near to Allah; the noblest monetary worship is sacrifice, and the noblest physical worship is prayer**!"

The act of sacrifice combines faith, sincerity, good expectations, strong certainty, and trust in what is in the hands of Allah! Aisha reported that they had slaughtered a sheep; the Prophet (peace be upon him) asked, "What remains of it?" She replied, "Nothing remains except its shoulder." He said, "Everything remains except its shoulder."

Meaning: What remains for us in the Hereafter except its shoulder; this encourages charity and not to regard as excessive what one spends in it; for what remains of money will perish by being used, but charity remains with Allah! As Allah said, "What is with you runs out, but what is with Allah remains." (Quran 16:96) The act of sacrifice is among the greatest acts of nearness to Allah and the most noble of acts of worship, as it is shedding blood for Allah alone, with no partner; it is not permissible to sacrifice for anyone other than Allah. The Prophet (peace be upon him) cursed whoever sacrifices to other than Allah.

The time for sacrifices extends to the sunset of the third day of Tashreeq, which is the thirteenth day of Dhul-Hijjah; the Prophet (peace be upon him) said, "**The days of Tashreeq are days of eating, drinking, and** remembering Allah." Ibn Rajab said, "The days of Tashreeq are days in which the believers enjoy physical well-being with eating and drinking, and spiritual well-being with remembrance and gratitude."

Remembering Allah is emphasized during these days; Allah says, "And mention Allah during [specific] numbered days." Ikrima said, "It means saying the takbir during the days of Tashreeq, following the obligatory prayers." Ibn Abbas said, "The 'specific numbered days' are the days of Tashreeq: four days: the day of sacrifice and three days following it."

O Muslim woman: You are a school for generations and a factory of men, and heed the advice of the Prophet Muhammad (peace be upon him) when he said, "**Treat women well.**" **Islam has elevated the status of women, raised their rank, protected their rights, and recommended care for them in the greatest assembly**! The Prophet Muhammad (peace be upon him) said in his Farewell Sermon, "**Fear Allah in [your treatment of] women**."

O wise woman: Beware of being an easy prey for those with diseased hearts who distort the truth and virtue, embellish falsehood and vice, and cast doubt on the constants and creed! Allah said:"**So do not be soft in speech [to men], lest he in whose heart is a disease should covet, but speak with appropriate speech. And abide in your houses and do not display yourselves as [was] the display of the former times of ignorance. And establish prayer and give zakah and obey Allah and His Messenger**." (Quran 33:32-33).

الخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ الحَمْدُ للهِ عَلَى إِحْسَانِهِ، وِالشَّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيْقِهِ وَامْتِنَانِه، وَأَشْهَدُ أَلَّا إِلَهَ إِلَّا الله، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُه.

O servants of Allah: Rejoice in the Eid and do not transgress; for it is a day of worship and joy, not of haughtiness and deception! When the Prophet Muhammad (peace be upon him) arrived in Medina, there were two days when the people would play during the times of ignorance; he said, 'Indeed, Allah has replaced them for you with something better than them: the Day of Fitr and the Day of Sacrifice.'

The Eid of the Muslims is religion and worship, remembrance and glorification, prayer and connection. So, praise Allah abundantly, cleanse your hearts from resentment, and clothe yourselves in piety; for it is the attire that does not wear out! 'Neither their meat nor their blood reaches Allah, but what reaches Him is piety from you.' (Quran 22:37).

Beloved ones: Eid is an opportunity to purify the hearts from the diseases of envy and hatred; the Prophet Muhammad (peace be upon him) said, 'And hatred is the shaver; it shaves the religion, not the hair!' And the heart will not taste peace until it is relieved from the burdens of envy, sins, grudges, and revenge!

The poet said:

When I forgave and did not hold a grudge against anyone, I relieved myself from the concerns of enmities. * اللَّهُمَّ أَعِزَ الإسْلامَ والمُسْلِمِينَ، وأَذِلَّ الشَّرْكَ والمُشْرِكِيْن.
* اللَّهُمَ فَرَجْ هَمَ المَهْمُوْمِيْنَ، وَنَفِّسْ كَرْبَ المَكْرُوْبِين.
* عبادَ الله: (إنَّ الله يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإحْسَانِ وَإِيتَاءٍ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
* فَذَكْرُوا الله: يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإحْسَانِ وَإِيتَاءٍ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
* فَذْكُرُوا الله يَذْكُرُ وَالْبَغْي يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾.



إِنَّ الْحَمْدَ لِلهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ ونَتُوبُ إِلَيه، مَنْ يَهْدِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّهُ اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ: فَأُوْصِيْكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللهِ وَمُرَاقَبَتِهِ؛ فَهِيَ الأَصْلُ والأَسَاسُ، وَهِيَ خَيْرُ لِبَاس! ﴿ **وَلِبَاسُ التَّقُوَى ذَلِكَ خَي**َرٌ ﴾.

عِبَادَ الله: إِنَّ الأَمْرَ كُلَّهُ لِلهِ؛ فَلَا يَقَعُ شَيءٌ إِلَّا بِأَمْرِهِ وعِلْمِهِ! (وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمَّرِهِ}.

<u>وَالْمُؤْمِنُ حَقَّا</u>؛ يُسَلِّمُ للهِ في أَفْعَالِه، ويَعْلَمُ أَنَّهُ حَكِيْمٌ لا يَعْبَث، فَإِنْ خَفِيَتْ عَلَيهِ الحِكْمَة؛ نَسَبَ الجَهْلَ إلى نَفْسِهِ، وَسَلَّمَ لِحُكْمِ الحَكِيم! قال ⁴: (**ذَلِكُمْ حُكْمُ اللهِ** يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ».

وَالرَّزْقُ وَالأَجْلُ: مَكْتُوبَان مَحْتُومَان؛ قال ﷺ: (إِنَّ رُوْحَ القُدُسِ نَفَتَ فِي رُوْعِي؛ أَنَّ نَفْسًا لَنْ تَمُوْتَ؛ حتَّى تَسَنتَكْمِلَ أَجَلَها، وتَسْتَوْعِبَ رِزْقَهَا). وَالدُّنْيَا دَارُ بَلاءٍ وعُبُورٍ، وَلَيْسَتْ دَارَ نَعِيمٍ وَحُبُورٍ! ﴿يَا قَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ». أَبَّهَا المُسْلِمُوْنِ: أَنْتُمُ الآنَ في يَوْمٍ عَظِيم، ومَوْسِمٍ كريم: هُوَ يَوْمُ الحَجِّ الأَكْبَرِ، وَأَفْضَلُ أَيَّامِ السَّنَةِ، وأَكْثَرُ أَعْمَالِ الحَجِّ تَكُوْنُ فيهِ؛ قال ﷺ: (إِنَّ أَعْظَمَ الأَيَّامِ عِنْدَ اللهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: يَوْمُ النَّحْرِ).

وَمِنْ أَعْظَمِ شَعَائِرِ الإسلام: صَلاةُ العِيْدِ، وَذَبْحُ الأُصْحِيَة؛ قال ⁴: (فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ)، قال المُفَسِّرُونَ: (فَصَلِّ لِرَبِّكَ صَلَاةَ العِيدِ يَوْمَ النَّحْرِ، وَانْحَرْ نُسُكَكَ).

وَعِيدُ الأَضْحَى: أَفْضَلُ مِنْ عِيدِ الفِطْرِ؛ لاجْتِمَاعِ الصَّلَاةِ وِالذَّبْحِ فِيهِ؛ قال ⁽ (قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ). قالَ شَيْخُ الإسْلَام: (الصَّلَاةُ وَالنُّسُكُ: هُمَا أَجَلُّ مَا يُتَقَرَّبُ بِهِ إلى اللهِ، فأَجَلُّ العِبَادَاتِ المَالِيَّةِ: النَّحْرُ؛ وَأَجَلُّ العِبَادَاتِ البَدَنِيَّةِ: الصَّلَاةُ!).

وَذَبْحُ الأُضْحِيَةِ: يَجْتَمِعُ فِيْهِ: الإِيمَانُ، وَالإِخلَاصُ، وحُسْنُ الظَّنِّ، وَقُوَّةُ اليَقِينِ، وَالنَّقَةُ بِمَا في يَدِ الله! فَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ الله عَنْهَا، أَنَّهُمْ ذَبَحُوا شَاةً؛ فقال ﷺ: (مَا بَقِيَ مِنْهَا؟)، قالت: (مَا بَقِيَ مِنْهَا إِلاَّ كَتِفْهَا)؛ فقال: (بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَتِفِهَا!).

أَيْ: بَقِيَتُ لَنَا في الآخرة إلَّا كَتفَهَا؛ وفي هذا تَحْرِيضٌ على الصَّدَقَةِ، وَأَلَّا يَسْتَكْثِرَ المَرْءُ مَا أَنْفَقَهُ فِيْهَا؛ لِأَنَّ مَا بَقِيَ مِنَ المالَ: **يَفْنَى** بِأَكْلِهِ، وَأَمَّا الصَّدَقَةُ: فَهِيَ **بَاقِيَةٌ** عِنْدَ اللهِ! كما قال عَلا: (مَا **عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللهِ بَاقِ**). وَذَبْحُ الأُضْحِيَةِ: مِنْ أَعْظَمِ القُرُبَاتِ، وَأَشْرَفِ العُبُودِيَّات، فَهِيَ إِرَاقَةُ الدَّمِ للهِ وَحْدَهُ لا شَرِيْكَ لَهُ؛ فَلَا يَجُوزُ الذَّبْحُ لِغَيرِ اللهِ: كَائِنَا مَنْ كَان! قال عَلْهِ بِنَقٍ. مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللهِ!).

وَيَمْتَدُّ وَقْتُ الأَضَاحِي: إِلَى غُرُوبِ اليومِ الثالثِ مِنْ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ، وَهُوَ اليومُ (الثَّالِث عَشَر) مِنْ ذِي الحِجَّةِ؛ قال ﷺ: (أَيَّامُ التشريقِ: أَيَّامُ أَكْلِ وَشُرْبٍ، وَذِكْرٍ اللهِ).

قال ابْنُ رَجَب: (أَيَّامُ التَّشْرِيقِ يَجْتَمِعُ فِيْهَا لِلمُوَمِنِينَ: نَعِيمُ أَبِدَانِهِم بِالأَكْلِ وَالشُرْبِ، وَنَعِيمُ قُ<u>لُوْبِهِ</u>مْ بِالذِكْرِ وَالشُّكْرِ!).

وَيَتَأَكَّدُ الذِّكْرُ في هَذِهِ الأَبَّامِ؛ قال 7 : ﴿وَاذْكُرُوا اللهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ﴾.

قال عِكْرِمَةُ: (يَعْنِي التَّكْبِيْرِ في أَيَّامَ التَّشْرِيقِ، بَعْدَ الصَّلَوَاتِ المَكْتُوبَاتِ). وقال ابْنُ عَبَّاس ﴾: (الأ<u>َيَّامُ المَعْدُودَا</u>تُ: أَيَّامُ التَّشْرِيقِ: أَرْبَعَةُ أَيَّامٍ: يَوْمُ النَّحْرِ، وَتَلَاثَةُ بَعْدَهُ).

أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ المُسْلِمَة: أنت مَدْرَسَةُ الأَجْيَال، وَمصْنَعُ الرَّجَال، وَوَصِيَّةُ النَّبِيِّ نَشْ، حِيْنَ قال: (اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاعِ خَيْرًا).

والإسلامُ أَعلَى شَأَنَ المَرِأَةِ، ورَفَعَ قَدْرَهَا، وحَفِظَ حَقَّهَا، وأَوْصَى بِهِنَّ في أَعْظَم مَشْهَدٍ! قالَ ﷺ -في خُطْبَةِ الوَدَاع-: (اتَقُوْا الله في النساع). أَيَّتُهَا المَرْأَةُ العَاقِلَةُ: احْذَري أَنْ تَكُوْنِي فَرِيْسَةَ سَهْلَةً، لِأَصْحَابِ القُلُوبِ المَرِيْضَةِ: الَّذِينَ يُشتَوَهُونَ الحَقَّ والفَضِيلَةَ، وَيُزَخْرِ فُونَ البَاطِلَ والرَّذِيْلَةَ، وَيُشَكَكُونَ فِي النَّوَابِتِ والعَقِيدَة! (فَلَا تَخْصَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِينَ عَلْهِ، مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلَا مَعْرُوفًا* وَقَرْنَ فِي بَيُوتِكُنَّ وَلَا تَجْعَى الْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فَي قَا الأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَالعَالِيَةِ وَعَرْنَ فَي بَيُوتِكُنَ وَلَا تَبَرَّحْنُ المَا اللهِ اللهِ عَالَ

أَقُوْلُ قَوْلِي هَذَا، وَاسْتَغْفِرُ اللهَ لِيْ وَلَكُمْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ؛ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الغَفُورُ الرَّحِيم

الخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الحَمْدُ للهِ عَلَى إِحْسَانِهِ، والشَّكُرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيْقِهِ وَامْتِنَانِه، وَأَشْهَدُ أَلَّا إِلَهَ إِلَّا الله، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُه. عِبَادَ الله: إفْرَحُوا بِالْعِيدِ وَلا تَطْغَوا؛ فَإِنَّهُ يَوْمُ عِبَادَةٍ وَسُرُورٍ، لا بَطَرٍ وَحَينَ قَدَمَ الله المدينة، كانَ لَهُم يَوْمَانِ يَلْعَبُونَ فِيْهِمَا في الجاهِلِيَّة؛ فقال تشخ (إنَّ الله قَدْ أَبْدَلَكُمْ بِهِمَا خَيْرًا مِنْهُمَا: يَوْمَ الفِطْرِ، وَيَوْمَ النَّحْرِ). وَعِيْدُ المُسْلِمِين: دِيْنَ وَعِبَادَة، وَذِكْرٌ وَتَكْبِيْرٌ، وَصَلاة في الجاهِلِيَّة؛ فقال تشخ الدِّمَاءَ، وأَكْثَرُوا لَهُ التَّنَاء، وَاعْسِلُوا قُلُوْ بَكُمْ مِنَ المُعَطْرِ، وَيَوْمَ النَّحْرِ). فَهُوَ اللَّهِ المُسْلِمِين: دِيْنَ وَعِبَادَة، وَذِكْرٌ وَتَكْبِيْرٌ، وَصَلاة وَصِلَة، فَأَر يْقُوا لله الدِّمَاءَ، وأَكْثَرُوا لَهُ التَّنَاء، وَاعْسِلُوا قُلُوْ بَكُمْ مِنَ الشَّحْنَاء، وتَلَبَّوُونَ في المُعْذَى فَهُوَ اللَّبَاسُ الَّذِي لا يَبْلَى إِنَى الله لَحُومُ وَيَعْمَا وَلا يَقُولُ بِالتَقْوَى، فَهُوَ اللَّبَاسُ الَّذِي لا يَبْلَى إِنْ يَنْكَامُ مَالَعُونَ وَالله الله لَعُلْ مَوْ فَيْقَوْ وَالله الله ال

أَيُّهَا الأَحِبَّةُ: العِيْدُ فُرْصنَةٌ لِتَطْهِيرِ القُلُوْبِ مِنْ أَمْرَاضِ الحَسَدِ وَالبَغْضنَاءِ؛ قال عَن أَوْالبَغْضِنَاءُ وَالبَغْضَاءُ وَالبَغْضَاءُ وَالبَغْضَاءُ الشَّعَرِ!).

وَلَنْ يَجِدَ القَلْبُ طَعْمَ الرَّاحَةِ: حَتَّى يَتَخَفَّفَ مِنْ أَثْقَالِ الحَسَدِ والآثَامِ، والحِقْدِ وَالإِنْتِقَامِ! لَمَّا عَفَوْتُ وَلَمْ أَحْقِدْ عَلَى أَحَدٍ أَرَحْتُ نَفْسِي مِنْ هَمِّ الْعَدَاوَاتِ

* اللَّهُمَّ أَعِزَّ الإسْلامَ والمُسْلِمِينَ، وأَذِلَّ الشَّرْكَ والمُشْرِكِيْن.
* اللَّهُمَ فَرَّجْ هَمَ المَهْمُوْمِيْنَ، وَنَفِّسْ كَرْبَ المَكْرُوْبِين.
* عبادَ الله: (إنَّ الله يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإحْسَانِ وَإِيتَاعِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَخَشْتَاءِ وَالمُنْكَرِ وَالْبَغْي يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَرُونَ.